



Répéteur d'alarme

Manuel d'utilisation



Avant-propos

Général

Ce manuel présente les fonctions d'installation et les opérations du répéteur d'alarme (ci-après dénommé « le répéteur »). Lisez attentivement ce contenu avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour une future consultation.

Modèles

DHI-ARA43-W2 (868) ; DHI-ARA43-W2.

Précautions d'emploi

Les mentions d'avertissement suivantes peuvent apparaître dans le manuel.

Mentions d'avertissement	Signification
 DANGER	Indique un danger risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves si les instructions données ne sont pas respectées.
 AVERTISSEMENT	Indique une situation moyennement ou faiblement dangereuse qui entraînera des blessures faibles ou modérées si les instructions données ne sont pas respectées.
 ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourra entraîner des dommages de la propriété, des pertes de données, une performance moindre ou des résultats imprévisibles, si les instructions données ne sont pas respectées.
 CONSEILS	Fournit des instructions qui vous permettront de résoudre un problème ou de vous faire gagner du temps.
 REMARQUE	Fournit des informations supplémentaires en complément du texte.

Historique des révisions

Version	Description de la révision	Date de publication
V1.3.0	<ul style="list-style-type: none">Ajout de spécifications techniques.Description actualisée de la structure.	Février 2022
V1.2.0	Ajout de la version de la centrale.	Décembre 2021
V1.1.0	Ajout des versions de l'application et de la centrale.	Septembre 2021
V1.0.0	Date de sortie.	Août 2021

Avis de protection de la confidentialité

En tant qu'utilisateur de l'appareil ou responsable du traitement des données, vous êtes susceptible de recueillir les données personnelles d'autres personnes, telles que leur visage, leurs empreintes digitales et leur numéro de plaque d'immatriculation. Vous devez vous conformer aux lois et réglementations locales en matière de protection de la vie privée afin de protéger les droits et intérêts légitimes d'autrui en mettant en œuvre des mesures qui incluent, sans s'y limiter, les

éléments suivants : La fourniture d'une identification claire et visible pour informer les gens de l'existence de la zone de surveillance et fournir les informations de contact requises.

À propos du manuel

- Le manuel est donné uniquement à titre de référence. De légères différences peuvent être constatées entre le manuel et le produit.
- Nous ne sommes pas responsables des pertes encourues en raison d'une exploitation du produit de manière non conforme au manuel.
- Le manuel sera mis à jour en fonction des dernières lois et réglementations des juridictions concernées. Pour plus d'informations, consultez la version imprimée du manuel de l'utilisateur, utilisez notre CD-ROM, scannez le code QR ou visitez notre site Web officiel. Le manuel est donné uniquement à titre de référence. De légères différences peuvent apparaître entre la version électronique et la version papier.
- Tous les logiciels et toutes les interfaces présentés ici sont susceptibles d'être modifiés sans préavis écrit. Les mises à jour du produit peuvent apporter des différences entre le produit réel et le manuel. Veuillez contacter le service client pour être informé des dernières procédures et obtenir de la documentation supplémentaire.
- De légères variations ou des erreurs d'impression peuvent apparaître au niveau des caractéristiques techniques, des fonctions et de la description des opérations. En cas de doute ou d'incohérence, nous nous réservons le droit de fournir une explication définitive.
- Mettez à jour le logiciel de lecture ou essayez un autre logiciel de lecture grand public si le manuel (au format PDF) ne s'ouvre pas.
- Les marques de commerce, les marques déposées et les noms des sociétés dans ce manuel sont la propriété respective de leurs propriétaires.
- Veuillez visiter notre site Web, contacter le fournisseur ou le service après-vente si un problème survient pendant l'utilisation de l'appareil.
- En cas d'incertitude ou de controverse, nous nous réservons le droit de fournir une explication définitive.

Précautions et avertissements importants

Le contenu de ce paragraphe aborde la bonne manipulation de l'appareil, la prévention des risques et la prévention des dommages matériels. Lisez attentivement ce contenu avant d'utiliser l'appareil, respectez les recommandations lorsque vous l'utilisez et conservez-le pour une future consultation.

Conditions de fonctionnement



- Assurez-vous que le dispositif d'alimentation de l'appareil fonctionne correctement avant utilisation.
- Ne débranchez pas le câble d'alimentation de l'appareil lorsqu'il est allumé.
- N'utilisez l'appareil que dans la plage d'alimentation conseillé.
- Transportez, utilisez et stockez l'appareil dans les conditions d'humidité et de température autorisées.
- Évitez d'exposer l'appareil aux gouttes ou aux éclaboussures sur l'appareil. Veillez à ne placer aucun objet contenant du liquide sur l'appareil pour éviter qu'il ne se déverse dans l'appareil.
- Ne démontez pas l'appareil.

Conditions d'installation requises



AVERTISSEMENT

- Connectez l'appareil à l'adaptateur d'alimentation avant de le mettre sous tension.
- Respectez strictement les normes de sécurité électrique locales et assurez-vous que la tension dans la région est stable et conforme aux conditions requises d'alimentation de l'appareil.
- Ne connectez pas l'appareil à plus d'un dispositif d'alimentation. Sinon, vous risquez d'endommager l'appareil.



- Respectez toutes les procédures de sécurité et portez les équipements de protection requis qui vous sont fournis lorsque vous travaillez en hauteur.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur.
- Évitez d'installer l'appareil dans une zone humide, poussiéreuse ou enfumée.
- Installez l'appareil dans un lieu bien ventilé et ne bloquez pas le ventilateur de l'appareil.
- Utilisez l'adaptateur ou le boîtier d'alimentation fournis par le fabricant de l'appareil.
- L'alimentation doit être conforme aux dispositions de la catégorie ES1 contenue dans la norme IEC 62368-1 et ne doit pas être supérieure à PS2. Notez que les informations relatives à l'alimentation électrique figurent sur l'étiquette de l'appareil.
- Branchez les appareils électriques de classe 1 à une prise d'alimentation équipée d'une mise à la terre.

Table des matières

Avant-propos.....	I
Précautions et avertissements importants	III
1 Introduction	1
1.1Présentation	1
1.2Caractéristiques Techniques	1
2 Liste de contrôle	3
3 Design.....	4
3.1Apparence.....	4
3.2Dimensions	5
4 Connexion à la centrale	6
5 Installation	7
6 Configuration.....	8
6.1Afficher l'état	8
6.2Configuration du répéteur.....	9

1 Introduction

1.1 Présentation

Le répéteur d'alarme est un dispositif répéteur sans fil qui étend la portée de communication entre la centrale d'alarme et d'autres accessoires, et transmet les messages reçus de l'accessoire à la centrale. Il fournit un chemin de communication secondaire pour les accessoires, améliorant ainsi la stabilité et la fiabilité globales de la communication du système de sécurité sans fil. Vous pouvez utiliser l'application DMSS pour sélectionner manuellement un chemin pour les accessoires ou permettre au système d'en sélectionner un automatiquement pour eux.

Il convient à une utilisation de sécurité dans des scènes, telles que des villas à plusieurs étages, des garages éloignés des zones résidentielles ou des immeubles de bureaux et des magasins avec des cloisons.

1.2 Caractéristiques Techniques

Tableau 1-1 Spécifications techniques

Type	Paramètre	Description	
Port	Batteries de Stockage	Batterie au lithium intégrée	
	Voyant d'état	1 qui indique le couplage et le fonctionnement	
	Bouton d'alimentation	1 bouton d'alimentation	
Fonction	Alarme d'autoprotection	Oui	
	Mise à Jour à Distance	Mise à jour du cloud	
	Protection Contre les Pannes de Courant Pour les Paramètres Configurés	Oui	
	Détection de Déconnexion de l'Alimentation Externe	Oui	
	Alarme de Batterie Faible	Oui	
	Recherche	Détection de la force du signal	
Sans fil	Fréquence Porteuse	DHI-ARA43-W2 (868) : 868,0 MHz à 868,6 MHz	DHI-ARA43-W2 : 433,1 MHz à 434,6 MHz

Type	Paramètre	Description	
	Distance de Communication	DHI-ARA43-W2 (868) : Jusqu'à 1 600 m (5 249,34 pieds) dans un espace ouvert	DHI-ARA43-W2 : Jusqu'à 1 000 m (3 280,84 pieds) dans un espace ouvert
	Mécanisme de Communication	Bidirectionnelle	
	Mode Chiffrement	AES128	
	Saut de Fréquence	Oui	
Général	Température de Fonctionnement	De -10 à 55 °C (de 14 à 131 °F) (Intérieur)	
	Humidité de Fonctionnement	10 à 90 % (HR)	
	Alimentation Électrique	12 V CC, 1,5 A	
	Dimensions du Produit	163 × 163 × 32 mm (6,42 × 6,42 × 1,26 po)	
	Dimensions de l'Emballage	219 × 187 × 91 mm (8,62 × 7,36 × 3,58 po)	
	Installation	Montage mural ; bureau	
	Poids Net	0,32 kg (0,71 livre)	
	Poids Brut	0,74 kg (1,63 livre)	
	Boîtier	PC+ABS	
	Durée de Vie de la Batterie	Autonomie en veille de la batterie : Jusqu'à 35 h	
	Type PS	Type A	
	Certifications	CE, FCC	

2 Liste de contrôle

Vérifiez l'emballage selon la liste de contrôle suivante. Si vous constatez que quelque chose est endommagé ou perdu, contactez le service client.

Figure 2-1 Liste de contrôle

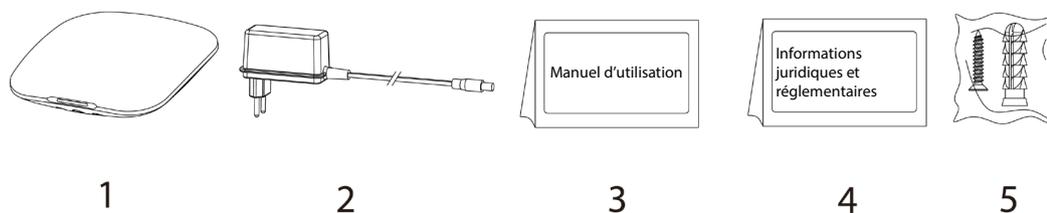


Tableau 2-1 Liste de contrôle

N°	Nom de l'article	Quantité	N°	Nom de l'article	Quantité
1	Répéteur d'alarme	1	4	Informations juridiques et réglementaires	1
2	Adaptateur	1	5	Paquet de vis	1
3	Manuel d'utilisation	1	6	—	—

3 Design

3.1 Apparence

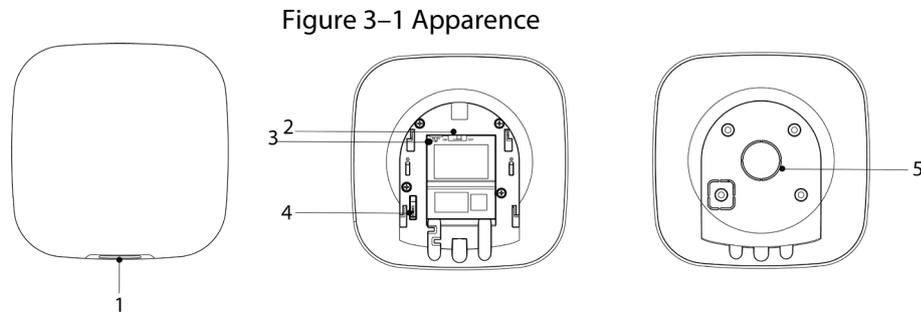
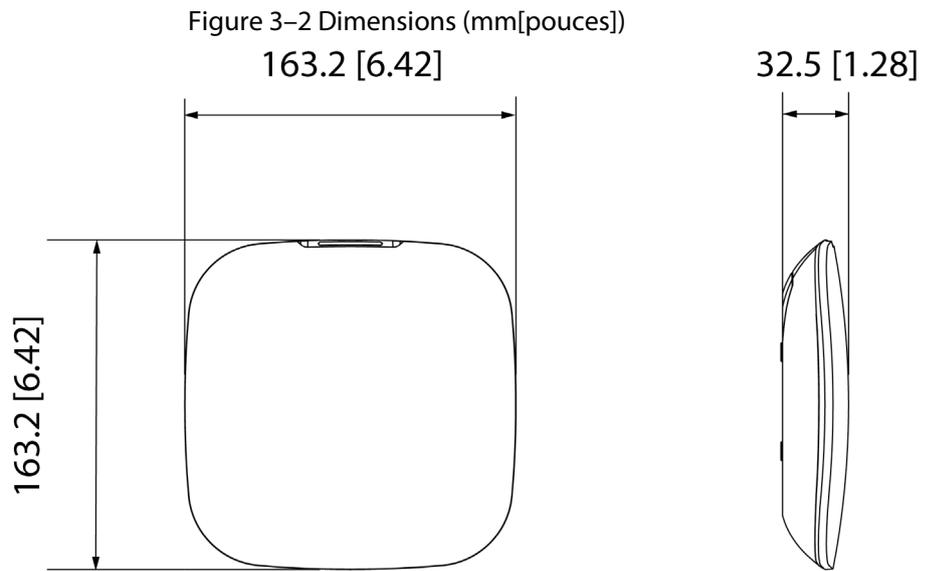


Tableau 3-1 Structure

N°	Nom	Description
1	Voyant	<ul style="list-style-type: none"> • Vert fixe : Allumé. • Vert clignotant : Couplage avec la centrale.
2	Bouton d'alimentation	Basculez sur MARCHE (ON) pour allumer le répéteur et sur ARRÊT (OFF) pour éteindre.  L'option réglée par défaut est ARRÊT (OFF).
3	Prise du cordon d'alimentation	Branchez le cordon d'alimentation.  Alimenté par une alimentation de 12 V CC.
4	Contact Antisabotage	Lorsque le contact anti-sabotage est relâché, l'alarme anti-sabotage se déclenche.
5	Capot arrière	<ul style="list-style-type: none"> • Couvercle arrière fermé : Statut normal. • Couvercle arrière ouvert : Lorsque le couvercle arrière est ouvert, l'alarme anti-sabotage se déclenche.

3.2 Dimensions



4 Connexion à la centrale

Avant de le connecter à la centrale, installez l'application DMSS sur votre téléphone. Ce manuel utilise iOS comme exemple.



- Assurez-vous que la version de l'application DMSS est égale ou supérieure à 1.94 et que celle de la centrale est égale ou supérieure à v 1.001.R.20211215.
- Assurez-vous d'avoir déjà créé un compte et ajouté la centrale au DMSS.
- Assurez-vous que la centrale dispose d'une connexion Internet stable.
- Assurez-vous que la centrale n'est pas désarmée.

Étape 1 : Allez sur l'écran de la centrale, puis appuyez sur  pour ajouter le répéteur.

Étape 2 : Appuyez sur  pour scanner le code QR en bas du répéteur, puis appuyez sur **Suivant** (Next).

Étape 3 : Appuyez sur **Suivant** (Next) après avoir trouvé le répéteur.

Étape 4 : Suivez les instructions à l'écran et **ACTIVEZ** (ON) le détecteur de Répéter, puis appuyez sur **Suivant** (Next).

Étape 5 : Attendez le couplage.

Étape 6 : Personnalisez le nom du répéteur et sélectionnez la zone, puis appuyez sur **Terminé** (Completed).

5 Installation

Avant l'installation, connectez le répéteur à la centrale et vérifiez le niveau du signal sur l'emplacement d'installation. Nous recommandons d'installer le répéteur dans un endroit avec une force de signal d'au moins 2 barres.

Utilisez les vis fournies pour monter le répéteur dans des endroits accessibles pour une maintenance ultérieure.



Montez le répéteur dans un endroit qui ne comporte pas de métaux ni d'objets métalliques. Les conduits, les grillages et les boîtes métalliques, ainsi que d'autres objets métalliques similaires réduiront la portée RF.

Figure 5-1 Installation

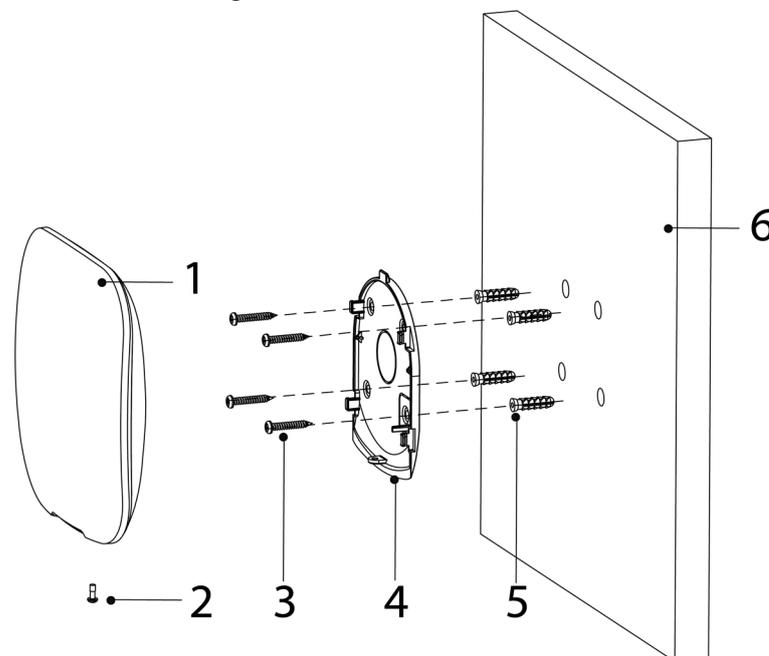


Tableau 5-1 Éléments d'installation

N°	Nom de l'article	N°	Nom de l'article
1	Répéteur	4	Plaque de fixation
2	Vis à tête fraisée M3 × 8 mm	5	Cheville à expansion
3	Vis autotaraudeuse ST4 × 25 mm	6	Mur

Étape 1 : Confirmez la position des trous de vis, puis percez-les sur la plaque de montage.

Étape 2 : Insérez les chevilles à expansion dans les trous.

Étape 3 : Placez la plaque de montage contre le mur, puis alignez les trous de vis sur la plaque avec les chevilles à expansion.

Étape 4 : Fixez la plaque de montage avec des vis autotaraudeuses ST4 × 25 mm.

Étape 5 : Placez le répéteur dans la plaque de montage du haut vers le bas.

Étape 6 : Fixez le répéteur et la plaque de montage avec des vis à tête fraisée M3 × 8 mm.

6 Configuration

Vous pouvez visualiser et modifier les informations générales du répéteur.

6.1 Afficher l'état

Sur l'écran de la centrale, sélectionnez le répéteur nécessaire dans la liste des accessoires pour pouvoir afficher l'état du répéteur.

Tableau 6-1 État

Paramètre	Description
Désactiver temporairement	L'état indique si les fonctions du répéteur sont activées ou désactivées. <ul style="list-style-type: none"> ●  : Activer. ●  : Désactiver uniquement l'alarme anti-sabotage. ●  : Désactiver.
Force du signal	La force du signal entre la centrale et le répéteur. <ul style="list-style-type: none"> ●  : Faible. ●  : Semaine. ●  : Bon. ●  : Excellent. ●  : N°
État de l'alimentation externe	État de la connexion du répéteur avec l'alimentation. <ul style="list-style-type: none"> ●  : Connecté. ●  : Déconnecté.  <p>Si le répéteur est hors tension, il peut fonctionner jusqu'à 35 heures.</p>
Niveau de la batterie	Le niveau de la batterie du répéteur. <ul style="list-style-type: none"> ●  : Complètement chargée. ●  : Suffisant. ●  : Modéré. ●  : Insuffisant. ●  : Faible.  <p>Si le niveau de la batterie est faible, le répéteur peut fonctionner jusqu'à 3,5 heures.</p>
État anti-sabotage	État anti-sabotage du répéteur.

Paramètre	Description
État en ligne	État en ligne et hors ligne du répéteur. <ul style="list-style-type: none"> • : En ligne. • : Hors cnx.
Version du programme	La version du programme du répéteur.

6.2 Configuration du répéteur

Sur l'écran de la centrale, sélectionnez le répéteur nécessaire dans la liste des accessoires, puis appuyez sur  pour configurer les paramètres du répéteur.

Tableau 6-2 Description des paramètres du répéteur

Paramètre	Description
Configuration de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> • Affichez le nom, le type, le numéro de série et le modèle de l'appareil. • Modifiez le nom de l'appareil, puis appuyez sur Enregistrer (Save) pour enregistrer la configuration.
Zone	Sélectionnez la zone à laquelle le répéteur est affecté.
Désactiver temporairement	<p>Appuyez sur Désactiver temporairement (Temporary Deactivate) pour activer ou désactiver les fonctions du répéteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur Activer (Enable) pour que tous les messages des accessoires soient transmis au centre d'alarme. L'option réglée par défaut est Activer (Enable). • Appuyez sur Désactiver uniquement l'alarme anti-sabotage (Only Disable Tamper Alarm) pour que le système ignore uniquement les messages d'alarme anti-sabotage. • Appuyez sur Désactiver (Disable) pour qu'aucun message d'accessoire ne soit transmis à la centrale d'alarme via le répéteur et que le système ignore les messages d'erreur provenant du répéteur. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> ◇ S'il est désactivé, tous les accessoires qui ont été configurés manuellement pour transmettre des messages via le répéteur seront hors ligne. Ceux qui ont été sélectionnés pour envoyer automatiquement des messages à la centrale choisiront un autre chemin de communication. ◇ Même si vous désactivez les fonctions du répéteur, l'état des accessoires sera affiché normalement.

Paramètre	Description
Voyant lumineux	<p>L'option Voyant lumineux (LED Indicator) est activée par défaut. Pour plus de détails sur le comportement du voyant, consultez « 3.1 Apparence ».</p>  <p>Si l'option Voyant lumineux (LED Indicator) est désactivée, le voyant lumineux restera éteint, que le répéteur fonctionne normalement ou non.</p>
Couplage de périphériques	<p>Appuyez sur Couplage de périphériques (Peripherals Pairing) pour pouvoir configurer manuellement les accessoires afin qu'ils transmettent des messages à la centrale via le répéteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visualisez l'état de tous les accessoires qui sont connectés à la centrale. • Dans la liste À coupler (To be Paired) sélectionnez un accessoire, puis appuyez sur  à côté de l'accessoire pour sélectionner manuellement un chemin de communication secondaire pour celui-ci. Ensuite, l'accessoire sélectionné s'affiche dans la liste Couplé (Paired).  <ul style="list-style-type: none"> ◇ Le système sélectionne automatiquement un chemin de communication pour les accessoires qui n'ont pas été ajoutés manuellement à la liste Couplé (Paired) selon la force du signal. La sélection automatique du système est définie par défaut. ◇ Si vous souhaitez que le système sélectionne automatiquement un chemin de communication pour l'accessoire, vous pouvez également accéder à la liste Couplé (Paired), sélectionner l'accessoire dans la liste, puis le faire glisser vers la gauche pour le supprimer.  <p>Vous pouvez également sélectionner  > Couplage de périphériques ( > Peripherals Pairing) pour configurer manuellement les accessoires afin qu'ils transmettent des messages à la centrale via le répéteur.</p>
Détection de la force du signal	Testez la force du signal actuelle.
Puissance de transmission	<ul style="list-style-type: none"> • Choisissez entre élevée, faible et automatique. • Plus la puissance de transmission est élevée, plus la transmission est lointaine et plus la consommation d'énergie est élevée.

Paramètre	Description
Mise à jour du cloud	<p>Mise à jour en ligne.</p> <p>Le répéteur peut transmettre les messages reçus de l'accessoire à la centrale même pendant une mise à jour en ligne.</p>  <p>Assurez-vous que la centrale est désarmée et que le répéteur est alimenté par une alimentation de 12 V CC.</p>
Supprimer	<p>Supprimez le répéteur.</p>  <p>Si le répéteur est supprimé, le système sélectionne un autre chemin de communication pour les accessoires qui ont été configurés manuellement pour transmettre des messages à la centrale via le répéteur.</p>  <p>Vous pouvez également accéder à l'écran de la centrale, sélectionnez le répéteur dans la liste, puis balayez vers la gauche pour le supprimer.</p>

POUR UNE SOCIÉTÉ PLUS SÛRE ET UNE VIE PLUS INTELLIGENTE

ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO., LTD.

Adresse : No.1199 Bin'an Road, Binjiang District, Hangzhou, P. R. Chine | Site Web : www.dahuasecurity.com | Code postal : 310053

E-mail : overseas@dahuatech.com | Fax : +86-571-87688815 | Tél. : +86-571-87688883